

# மனித உரிமைகள் உயர்ஸ்தானிகர் அலுவலகம் (OHCHR)

## இலங்கைக்கான பொறுப்புக்கூறல் திட்டம்

### மேற்கோள் விதிமுறைகள்

1. 23 மார்ச் 2021 அன்று, மனித உரிமைகள் பேரவையானது அதன் 46வது அமர்வில், “இலங்கையில் நல்லினக்கம், பொறுப்புக்கூறல் மற்றும் மனித உரிமைகளை மேம்படுத்துதல்” என்ற தீர்மானம் 46/1இன் மூலம், இலங்கையில் இடம்பெற்ற மனித உரிமை மீறல்கள், துஷ்பிரயோகங்கள் மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய குற்றங்கள் தொடர்பான ஆதாரங்களைப் பாதுகாத்தல் மற்றும் பகுப்பாய்வு செய்தல் என்பவற்றின் முக்கியத்துவத்தினை அங்கீர்த்துவள்ளதுடன் அதற்கான பொறுப்புக்கூறலை மேம்படுத்தும் நோக்கில் ஜக்கிய நாடுகளின் மனித உரிமைகள் உயர்ஸ்தானிகர் அலுவலகத்தின் (OHCHR) ஆழ்வினை வலுப்படுத்துவதற்குத் தீர்மானித்துள்ளது.
2. இப் பணிப்பாணைக்கு இணங்க, மனித உரிமைகளுக்கான உயர் ஸ்தானிகரின் அதிகாரத்திற்கு உட்பட்டு, OHCHR அலுவலகத்திற்குள் இலங்கை தொடர்பான பொறுப்புக்கூறல் திட்டம் நிறுவப்பட்டுள்ளது.

#### I. பணிப்பாணை

3. தீர்மானம் 46/1, பந்தி 6இல், மனித உரிமைகள் சபையானது, குறிப்பாக இலங்கையில் இடம்பெற்ற அனைத்து மனித உரிமை மீறல்கள் அல்லது சர்வதேச மனிதாபிமான சட்டத்தின் கடுமையான மீறல்களுக்கான எதிர்கால பொறுப்புக்கூறல் செயல்முறைகளுக்கு சாத்தியமான உத்திகளை உருவாக்குதற்கு அமைய, அவைதொடர்பான ஆதாரங்களையும் தகவல்களையும் சேகரித்து ஒன்று திரட்டவும், பகுப்பாய்வு செய்யவும், அவற்றினை பாதுகாத்து பேணுவதற்குமான OHCHR இன் திறனை வலுப்படுத்துவதற்குத் தீர்மானித்துள்ளதுடன், அங்கத்தவ நாடுகளை உள்ளடக்கிய தகுந்த நீதித்துவத்தினை நிலைநாட்டுவதற்கான சட்ட நடவடிக்கைகளை ஆதரிப்பதற்கும் தீர்மானித்துள்ளது. இதன் அடிப்படையில், தீர்மானம் 51/1, பந்தி 8இல், மனித உரிமைகள் சபையானது இது தொடர்பாக OHCHR இன் திறனை நீடிக்கவும் வலுப்படுத்தவும் தீர்மானமெடுத்துள்ளது<sup>1</sup>.
4. OHCHR ஆனது இப் பொறுப்புக்கூறல் திட்டத்தினை நடைமுறைக்குட்படுத்துகையில், பணிப்பாணையுடனும் மற்றும் ஜக்கிய நாடுகள் செயலகத்துடனும் இசையும் சட்ட கட்டமைப்பிற்கும் இணங்க, தொழில்நேர்த்தி, சுதந்திரம், நேர்மை மற்றும் பக்கச்சார்பற்ற தன்மையுடனும், இலங்கையில் உள்ள சகல வித பாதிக்கப்பட்ட வர்க்கத்தினருக்கும் அனைத்து தரப்பினராலும் இழைக்கப்பட்ட மனித உரிமை மீறல்கள் மற்றும் துஷ்பிரயோகங்களைக் கருத்தில் கொண்டும் செயல்படும். இவ் ஆணையை நிறைவேற்றும் OHCHR இனது செயல்முறையானது இலங்கையில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் உயிர் பிழைத்தவர்களுக்காக வாதிடுவது உட்பட, கடந்த காலத்தை கையாள்வதில் ஒரு விரிவான அனுகுமுறையின் முக்கியத்துவத்தை வலியுறுத்துவதன் மூலம், பொறுப்புக்கூறல்

<sup>1</sup> இவ் மேற்கோள் விதிமுறைகள் OHCHR இன் பணிப்பாணை 46/1, 51/1 மற்றும் அடுத்தடுத்த தீர்மானங்களுக்கு இணங்க அமையும்.

நடவடிக்கைகளானவை பாதிக்கப்பட்டவர்களின் உரிமைகளை உறுதிப்படுத்தும் வகையிலும் நீதித்துறை மற்றும் நீதித்துறையல்லாத செயல்முறைகளை உள்ளடக்கியதாகவும், உண்மை, இழப்பீடுகள் மற்றும் மீழ்நிகழாமைக்கான உத்தரவாதங்கள் என்பனவற்றையும் உள்ளடக்கியதாகவும் இருக்கும். இத் திட்டத்தின் அனைத்து நடவடிக்கைகளிலும் பாலின முன்னோக்குகள் மற்றும் அது தொடர்பான பரிசீலனைகள், அத்துடன் குழந்தைகளின் விரிவான பாதுகாப்பையும் அவர்களின் சிறந்த நலன்களையும் உறுதி செய்வதை நோக்கமாகக் கொண்ட அனுகுமுறைகளை ஒருங்கிணைத்துமிருக்கும்.

5. OHCHR ஆனது பொறுப்புக்கூறல் திட்டத்தினை நடைமுறைக்கு உட்படுத்துகையில் தற்போதைய மேற்கோள் வரையறைகள், ஜக்கிய நாடுகளின் சாசனம், தொடர்புடைய சர்வதேச சட்டம் மற்றும் ஜக்கிய நாடுகளின் விதிகள், ஒழுங்குமுறைகள் மற்றும் கொள்கைகளின் அடிப்படைகளுக்கிணங்க முழுமையாகச் செயல்படும். அத்துடன், ஒப்பிடக்கூடிய ஏனைய சர்வதேச பொறுப்புக்கூறல் பொறுமுறைகளின் கொள்கைகள் மற்றும் நடைமுறைகளையும் இது கருத்தில் எடுத்துக்கொள்ளும். இதன் செயற்பாடுகளானவை மனித உரிமைகள் பேரவையின் தீர்மானம் 46/1, பந்தி 6, தீர்மானம் 51/1, பந்தி 8 மற்றும் அதனைத் தொடர்ந்த பணிப்பாணைகளிற்கு இணங்குவதாகவும், இலங்கையில் உள்ள ஜக்கிய நாடுகளின் அந் நாட்டுக்குரிய ஒருங்கிணைப்பாளர் மற்றும் அதன் குழுவிடமிருந்து சுயாதீஸமாக இயங்குவதாகவும் அமைந்திருக்கும். இத் திட்டத்தின் பணி தொடர்பான முன்னேற்றங்களானவை மனித உரிமைகள் பேரவையின் எதிர்கால அறிக்கைகளில் சேர்க்கப்படுவதுடன், ஏனைய புதுப்பித்தல்கள் வாய்வழி மற்றும் பொருத்தமான பிற பொது வெளியீடுகள் மூலமாகவும் வெளியிடப்படும்.

## II. ஆதாரங்களையும் தகவல்களையும் சேகரித்தல், ஒன்றுதிரட்டல், பகுப்பாய்வு செய்தல் மற்றும் களஞ்சியப்படுத்தல்

### A. சேகரித்தல்

6. OHCHR ஆனது பொறுப்புக்கூறல் திட்டத்தினுடாக இலங்கையில் சகல தரப்பினராலும் மேற்கொள்ளப்பட்ட மோசமான மனித உரிமை மீறுல்கள் மற்றும் சர்வதேச மனிதாபிமான சட்டத்தின் கடுமையான மீறுல்கள் என்பவை தொடர்பான தகவல்கள் மற்றும் ஆதாரங்களை சேகரிக்கும் ஆணைக்குட்பட்டுள்ளது. அதன் அடிப்படையில், அதனை அடைவதற்கு, இது:
  - a. மனித உரிமைகள் பேரவையின் தீர்மானம் 25/1இன் பணிப்பாணையின் கீள் இலங்கை தொடர்பான OHCHR இனது விசாரணையின் போது சேகரிக்கப்பட்ட தகவல்கள் மற்றும் ஆதாரங்களினை பொருந்தக்கூடிய ஒப்புதல் வரம்புகளுக்குள் மற்றும் தொடர்புடைய தகவல் வழங்குநர்களால் வரையறுக்கப்பட்ட நிபந்தனைகள் மற்றும் பிற வரம்புகளின் அடிப்படையில் அணுகிப் பயன்படுத்தவும் மற்றும் அதனை மேலும் கட்டியழுப்புவதுடன், உணர்திறன் வாய்ந்த ஆவணங்களினை ஜக்கிய நாடுகள் அமைப்பின் விதிகள், ஒழுங்குமுறைகள் மற்றும் கொள்கைகளிற்கு இணங்க கையாளும்.

- b. தொடர்புடைய தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களினை பொறுப்புக்கூறல் தொடர்பான ஜக்கிய நாடுகள் அமைப்பின் நிபுணர்கள் குழு மற்றும் ஜக்கிய நாடுகள் அமைப்புடன் தொடர்புடைய நிறுவனங்கள் மற்றும் பொறுமுறைகள் உட்பட, இலங்கையில் உள்ள பொறுப்புக்கூறல் தொடர்பான நிபுணர் குழு, அன் நாட்டின் தேசிய அதிகாரிகள், சர்வதேச, பிராந்திய அல்லது தேசிய நிறுவனங்கள், அரசுசாரா நிறுவனங்கள், தனியார் துறை நிறுவனங்கள் அல்லது பிற குழுக்கள், அல்லது தனிநபர்கள், பிற அரசுசாரா கூட்டு நிறுவனங்கள் போன்ற மூலங்களின் ஊடாக பொருந்தக்கூடிய ஒப்புதல் வரம்புகளுக்குள், தொடர்புடைய தகவல் வழங்குநர்களால் விதிக்கப்படும் நிபந்தனைகள் மற்றும், நுண் தன்மையை உடைய ஆவணங்களை கையாள்தல் தொடர்ப்பான ஜக்கிய

நாடுகள் அமைப்பின் விதிகள், ஒழுங்குமுறைகள் மற்றும் கொள்கைகளின் கீழ் பொருந்தக்கூடிய பிற வரம்புமுறைகளுக்கமையவும் சேகரிக்கும்.

## B. ஒன்றியைப்பு மற்றும் பகுப்பாய்வு

7. பொறுப்புக்கூறல் திட்டமானது சாட்சி நேர்காணல்கள், வாக்குமூலங்கள், சாட்சியங்கள் மற்றும் பிற தொடர்புடைய ஆவணங்கள் உட்பட, அதன் வசம் உள்ள தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களை, பொருந்தக்கூடிய முறைகளில் தேசிய, பிராந்திய அல்லது சர்வதேச மட்டத்திற்கமைவான தரத்திலும், அதன் சிறந்த அனுகல் முறையிலும், இசைவான மற்றும் எதிர்காலத்தில் பயன்படுத்துவதை உறுதிசெய்யும் நோக்கில் அமைந்த பொருந்தமான கட்டமைப்புதனும் ஒழுங்கமைக்கும்.
8. பொறுப்புக்கூறல் திட்டத்தினால் நடாத்தப்படும் ஆரம்ப பகுப்பாய்வினில் அதன் வசம் உள்ள தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களின் உண்மைத்தன்மை, நம்பகத்தன்மை, மற்றும் ஆதாரப்படுத்தக்கூடிய சாத்தியக்கூற்று வலிமைத்தன்மையின் மதிப்பீடு ஆகியவற்றினை கணிப்பிடுவதுடன், சாத்தியமான ஆதாரங்களின் இடைவெளிகள் மற்றும் கூடுதல் தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களை சேகரிப்பதற்கான தேவை ஆகியவற்றினையும் கண்டறியும்.
- C. களஞ்சியப்படுத்தல்
9. பொறுப்புக்கூறல் திட்டத்தினுடோக OHCHR ஆனது தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களுக்கான ஒரு களஞ்சியத்தை உருவாக்கி, ஆதாரங்களைப் பதிவுசெய்து ஒழுங்கமைத்துப் பாதுகாக்கும் செயற்பாட்டின்போது, OHCHR இன் செயல்முறையில் அமைந்த தகவல் சேகரிப்பு, ஆவணப்படுத்தல் மற்றும் அதனை மேலாண்மை செய்வதுடன், ஒப்பிடக்கூடிய பிற சர்வதேச பொறுப்புக்கூறல் பொறிமுறைகளின் கொள்கைகள் மற்றும் நடைமுறைகளுக்கு இணங்கவும் செயற்படும்.
10. பொறுப்புக்கூறல் திட்டமானது அதன் பணிப்பாணையினை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குத் தேவையான, தன்னிடம் உள்ள ஆதாரங்களை தலையிட்டிற முறையில் பாதுகாப்பில் வைத்திருக்கூடிய அதிகப்பட்ச சாத்தியத்தினை உறுதி செய்யும்.
11. பொறுப்புக்கூறல் திட்டம் ஜக்கிய நாடுகள் செயலகத்துடன் இணங்கும் அனைத்து சட்டக் கட்டமைப்பிற்கும் இணங்க, அது சேகரிக்கும் தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களினைப் பாதுகாத்தல், கையாள்தல் மற்றும் சேமித்து வைப்பதில் அனைத்து உத்தரவாதங்களையும் மற்றும் ஜக்கிய நாடுகள் அமைப்பின் சலுகையோடு ஒன்றிய கவசத்திற்குட்பட்ட, பாதுகாப்பு மற்றும் இரகசியத்தன்மை பொருந்திய உத்தரவாதத்தினையும் உறுதி செய்யும்.
12. பொறுப்புக்கூறல் திட்டம், ஆரம்பத்திலிருந்தே, ஆவணங்களை நீண்ட கால சேமிப்பு நோக்குடன் அதற்கு அமைவான கையாள்கை மற்றும் அனுகலையும் அவற்றினை ஒழுங்குபடுத்துவதற்கான பொருந்தமான நடைமுறைகளையும் உருவாக்குவது உட்பட, ஆவணங்களை அதனுடைய பணிப்பாணைக் காலத்தின் பின்னரும் சரியான முறையில் பாவனைக்குட்படுத்துவதற்குப் பொருந்தமான காப்பகப்படுத்தவினை உறுதி செய்வதுடனும், ஜக்கிய நாடுகளின் செயலகத்திற்குரிய சட்டக் கட்டமைப்பிற்கு இசைவான மற்றும் அதற்குக் கீழ்ப்பட்டு இருப்பதுடன் தகவல் வழங்குநர்களால் விதிக்கப்படும் நிபந்தனைக்கு உட்பட்டும் களஞ்சியப்படுத்தும்.

### **III. எதிர்கால பொறுப்புக்கூறல் செயல்முறைகளுக்கு சாத்தியமான உத்திகளை உருவாக்குதல்**

13. OHCHR ஆனது பொறுப்புக்கூறல் திட்டத்தினுடைய தகுதி வாய்ந்த புலனாய்வாளர்கள், வழக்கறிஞர்கள் மற்றும் /அல்லது நீதித்துறை அதிகாரிகள், அரசுசாரா மற்றும் சிவில் சமூக அமைப்புக்கள், பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் அவர்களின் சட்டப்பிரதிநிதிகள் உட்பட தொடர்புடைய பங்குதாரர்களுடன் இணைந்து மோசமான மனித உரிமை மீற்றுகள் அல்லது கடுமையான சர்வதேச மனிதாயிமான சட்ட மீற்றுகளுக்கு எதிரான பொறுப்புக்கூறல் செயல்முறைகளுக்கு எதிர்காலத்தில் சாத்தியமான உத்திகளை உருவாக்கும்.
14. எதிர்கால பொறுப்புக்கூறல் முறையானது சர்வதேச, பிராந்திய மற்றும் தேசிய மட்டங்களின் சிறந்த நடைமுறைகளை வரைந்தும், இச் செயல்முறைகளுக்கான பொருத்தமான உத்திகள் நீதித்துறை மற்றும் நீதித்துறையல்லாத அணுகுமுறைகளின் கூறுகளை உள்ளடக்கியும் அத்துடன் சர்வதேச விதிமுறைகள் மற்றும் தரநிலைகளுக்கு ஏற்ப அதன் சேர்க்கைகள் மற்றும் முன்னேற்றத்தை நோக்கமாகக் கொண்டதாகவும், உண்மை, நீதி, இழப்பீடுகள், மீண்டும் நிகழாமைக்கான உத்தரவாதம் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் உரிமைகள் என்பவனவற்றினை நிலை நிறுத்துவதற்கான முயற்சிகளுக்கு முன்னுரிமை கொடுப்பதாகவும் அமைந்திருக்கும்.

### **IV. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் உயிர் பிழைத்தவர்கள் சார்பில் வாதிடுதல்**

15. OHCHR ஆனது பொறுப்புக்கூறல் திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட தருணத்திலிருந்தே, இத் திட்டத்தினுடைய இதன் பணிப்பாணையினை நிறைவேற்றுவதில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள், உயிர் பிழைத்தவர்கள், அவர்களின் பிரதிநிதிகள் மற்றும் வழக்கறிஞர்கள் ஆகியோருடன் மும்முரமாக இணைந்து செயல்படுவதுடன், பொறுப்புக்கூறல் மற்றும் நீதியை வளர்ப்பதில் அவர்களின் முக்கிய பங்கினை அங்கீகரிப்பதோடு, கடந்த காலத்தை கையாள்தல், பாலினம் மற்றும் குழந்தைகளுக்கான திறனுடைய விரிவான அணுகுமுறைகளையும் கருத்திற் கொள்ளும்.
16. OHCHR ஆனது பொறுப்புக்கூறல் திட்டத்தினுடைய பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் உயிர் பிழைத்தவர்களுக்காக வாதிடும் பணியில் அவர்களுடன் வேறுபாடு அல்லது விருப்புவெறுப்பு இன்றி ஈடுபெடுவதுடன் பொறுப்புக்கூறலுக்கான உத்திகளை உருவாக்குவதில் அவர்களின் கருத்துக்கள் மற்றும் கவலைகள் என்பவற்றினை உரிய முறையில் கருத்தில் எடுத்துக்கொள்ளும். இந் நோக்கத்திற்கமைய, பொறுப்புக்கூறல் திட்டமானது பாதிக்கப்பட்டவர்களின் பிரதிநிதிகள் மற்றும் அவர்களின் வழக்கறிஞர்கள், அரசுசாரா நிறுவனங்கள் உட்பட சிவில் சமூக செயல்பாட்டாளர்களுடனும் பொருத்தமான முறையில் இணைந்து செயல்படும்.

### **V. தொடர்புடைய நீதித்துறை மற்றும் பிற நடவடிக்கைகளுக்கு ஆதரவளிப்பதன் மூலம் பொறுப்புக்கூறலினை மேம்படுத்துதல்**

17. பொறுப்புக்கூறல் திட்டமானது OHCHR தொடர்புடைய தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களை, சர்வதேச சட்டவியல் தரத்திற்கமைய, தொடர்புடைய தகுதிவாய்ந்த தேசிய, பிராந்திய அல்லது சர்வதேச நீதிமன்றங்கள், தீர்ப்பாயங்கள் அல்லது புலனாய்வாளர்கள், வழக்கறிஞர்கள் அல்லது நடந்தேறிய மனித உரிமை மீற்றுகள் மற்றும் குற்றங்கள் மீதான தீர்ப்பினை எதிர்காலத்தில் வழங்கக்கூடிய அதிகார வரம்பினை உடைய அல்லது வைத்திருக்கக்கூடிய நீதித்துறை அதிகாரிகளுடனும், நீதித்துறை மற்றும் நீதித்துறையல்லாத ஏனைய பொருத்தமான மற்றும் தகுதி வாய்ந்தவையாகக் கருதப்படுகின்ற இழப்பீடுகள் போன்ற செயல்முறைகள் உட்பட்டவற்றினும் பகிர்ந்து கொள்வதினை ஆதரிக்கும்.

18. அவ்வாறான தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களின் பரிமாற்றங்களானது ஜக்கிய நாடுகள் செயலகத்தின் விதிகள், ஒழுங்குமுறைகள் மற்றும் கொள்கைகள், தொடர்புடைய சர்வதேச சட்டங்கள் மற்றும் OHCHR இன் உள்ளக வழிகாட்டுதல்கள் மற்றும் நடைமுறைகளின்படியும், ஏனைய ஒப்பிடக்கூடிய சர்வதேச பொறுப்புக்கறை பொறுமுறைகளின் சிறந்த நடைமுறைகளின் அடிப்படையிலும் மேற்கொள்ளப்படும்.
19. பொருத்தமான வகையில், OHCHR ஆனது தொடர்புடைய தகுதிவாய்ந்த தேசிய, பிராந்திய அல்லது சர்வதேச நீதிமன்றங்கள், தீர்ப்பாயங்கள் அல்லது புலனாய்வாளர்கள், வழக்கறிஞர்கள் அல்லது நீதித்துறை அதிகாரிகளுடனும், ஏனைய நீதித்துறை மற்றும் நீதித்துறையல்லாத செயன்முறைகள், இழப்பீடுகள் உட்பட, பொருத்தமான மற்றும் தகுதிவாய்ந்தனவாகக் கருதப்படுகின்ற செயன்முறைகளுடன் தொடர்புடைய தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களினைப் பகிர்ந்து கொள்வதினை கருத்தில் கொள்ளும்.
20. தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களைப் பகிருவதைக் கருத்தில் கொள்கையில், OHCHR ஆனது, பிற காரணிகளுடன், ஆதாரங்களை வழங்கியவரின் ஒப்புதலின் நோக்கத்தினை கருத்தில்கொண்டு அதனை மதிப்புதாடன், தகவல் அல்லது சான்றுகளின் இரகசியத்தன்மை மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளின் உரிமைகள் மற்றும் ஜக்கிய நாடுகள் சபையிடம் உள்ள முக்கிய தகவல்களுக்குப் பொருந்தக்கூடிய ஏனைய காரணிகளினையும் பரிசீலித்து அவற்றினை கருத்தில் கொள்ளும். அத்தகைய தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களைப் பயன்படுத்துவதால் எழக்கூடிய பாதுகாப்பு மற்றும் பிற தொடர்புடைய சிக்கல்களையும் OHCHR ஆனது மதிப்பிடும். தகவல்களைப் பகிர்வதற்கான ஒப்புதல் வழங்கப்பட்ட சந்தர்ப்பங்களில், பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் அவர்களது குடும்ப அங்கத்தவர்களினை ஆபத்திற்கு இட்டுச்செல்ல மாட்டாது என்பதை உறுதி செய்வதற்கான மதிப்பீட்டினையும் இது மேற்கூள்ளும், அல்லது தகுதிவாய்ந்த சேவைகளிடமிருந்து அத்தகைய மதிப்பீட்டினைக் கோரும்.
21. மேலும், தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களானவை எந்தவொரு அதிகாரிகள், அமைப்புக்கள் மற்றும் நிறுவனங்களுடன் பகிரப்படும் போது, அவற்றுடன் பகிரப்படும் தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களின் பாவனையானது சர்வதேச மனித உரிமைகள் சட்டம் மற்றும் தரநிலைகழுக்கிணங்க அமையும் என்பதனையும், ஏனையவற்றிற்கிடையே, நியாயமான விசாரணைக்கான உரிமை மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் சாட்சியாளர்கள் ஆகியோரின் பாதுகாப்பு மற்றும் அவர்களின் உரிமை என்பவற்றினையும் உறுதி செய்யும் என்பதினை நம்பத்துக்கூடிய வகையில் உறுதிப்படுத்தி நிரூபிக்கும் பட்சத்தில் மாத்திரமே பகிரவு முன்னெடுக்கப்படும். ஜக்கிய நாடுகள் அமைப்பின் கொள்கைக்கு இணங்க, OHCHR ஆனது மரணதண்டனை விதிக்கப்படும் அல்லது செயல்படுத்தப்படும் குற்றவியல் நடவடிக்கைகளில் பயன்படுத்துவதற்கான தகவல் மற்றும் ஆதாரங்களினை பகிர்ந்து கொள்வதினைத் தவிர்த்துக்கொள்ளும்.

## VI. தரம் மற்றும் செயல்முறைத் தேவைகள்

22. பொறுப்புக்கறை திட்டத்தின் செயல்முறைகளானவை OHCHR இன் திடமான நடைமுறைகள் மற்றும் வழிமுறைகளுக்கு இணங்கவும் அத்துடன் OHCHR இன் தரம், செயல்பாட்டு நடைமுறைகள், தேசிய, பிராந்திய மற்றும் சர்வதேச நீதித்துறை நிறுவனங்களுடனான ஒத்துழைப்பு என்பவற்றின் அடிப்படையில் அமைந்திருப்பதுடன், பதிவுகளை அனுகூம் தன்மையானது இரகசியத்தன்மையானதும், அதிகாரபூர்வமாக அங்கீகரிக்கப்பட்ட நபர்களால் மட்டுமே அனுக்க்கூடியவகையில் மற்றும் இரகசியத்தன்மையற்றுமாக வகைப்படுத்தப்பட்டதன் அடிப்படையிலும் அமைந்திருப்பதோடு, மனித உரிமைகளுக்கான விசாரணைகள் தொடர்பான OHCHR இன் வழிமுறைகள், பொருந்தக்கூடிய பிற சர்வதேச பொறுப்புக்கறை பொறுமுறைகளின் கொள்கைகள் மற்றும் நடைமுறைகள் என்பவற்றையும் உரிய முறையில் கருத்தில் எடுத்துக்கொள்ளும்.

23. இதன் நடைமுறைகளானவை ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் சாசனம், ஜக்கிய நாடுகள் அமைப்பின் விதிகள், ஒழுங்குமுறைகள், கொள்கைகள் மற்றும் சிறந்த நடைமுறைகள், தொடர்புடைய சர்வதேச சட்டம் மற்றும் தரம், மனித உரிமைகள் சட்டம் உட்பட, மிகவும் உயர்ந்த தரநிலைகளினை அடிப்படையாகக் கொண்டதாக அமைந்திருக்கும். இந்நடைமுறைகளானவை பாதிக்கப்பட்டவர்களை மையமாகக் கொண்டும், பால், பால்நிலை, வயது, மதம், இனம் மற்றும் சர்வதேச மனித உரிமைச் சட்டத்தின் கீழ் தடைசெய்யப்பட்ட பாகுபாட்டின் பிற காரணிகளைக் கருத்தில் கொண்ட முறையான உணர்திறனைக் கொண்டதாகவும் இருக்கும்.

## **VII. உள்ளகக் கட்டமைப்பு**

24. பொறுப்புக்கூறல் திட்டத்தின் பணியாளர்கள் கட்டமைப்பானது, கணிசமான அளவில் சர்வதேச மனித உரிமைகள், மனிதாபிமான மற்றும் குற்றவியல் சட்டம், நிலைமாறுகால நீதித் தரநிலைகள் மற்றும் செயல்முறைகள், பாதிக்கப்பட்டவர்களின் உரிமைகள், பாலினம் மற்றும் குழந்தைகளின் உரிமைகள் உட்பட, திட்டத்தின் செயலாணைக்கு உட்பட்ட செயல்த்திறன்களில் குறிப்பிட்ட நிபுணத்துவம் கொண்ட பணியாளர்களையும் அவர்களுடன் தொடர்புடைய உதவி ஊழியர்களையும் உள்ளடக்கி இருக்கும். இத் திட்டத்தின் பணியாளர்கள் புவியியல் பன்முகத்தன்மை, பாலினம் மற்றும் பிராந்திய நிபுணத்துவம் ஆகியவற்றினைக் கருத்தில் கொண்டும், ஜக்கிய நாடுகள் செயலக்த்திற்கு பொருந்தக்கூடிய தரநிலைகளுக்கு இணங்கவும் நியமிக்கப்படுவார்கள்.

## **VIII. சலுகைகள் மற்றும் சட்டவிலக்குகள்**

25. பொறுப்புக்கூறல் திட்டத்தின் ஊழியர்கள், ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் ஊழியர்கள் என்றுவகையில், மனித உரிமைகள் சபையின் தீர்மானங்களின் கீழ், தீர்மானங்கள் 46/1, 51/1 மற்றும் மனித உரிமைகள் பேரவையால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட தொடர் செயலாணைகளின் அடிப்படையில் அவர்கள் தங்கள் பணிகளை மேற்கொள்கையில், ஜ.நா.வின் சிறப்புரிமைகள் மற்றும் அதிகாரிகளுக்குரிய சட்ட விலக்குகள் பற்றிய 1946 ஆம் ஆண்டு இடம் பெற்ற மாநாட்டின் பிரிவுகள் V மற்றும் VII இன் கீழ் அதிகாரிகளுக்குரிய சலுகைகள் மற்றும் சட்ட விலக்குகளை பெற்றுக்கொள்கின்றனர்.

## **IX. பிற குறிப்பு**

26. தற்போதைய மேற்கோள் விதிமுறைகளானவை எத் தருணத்திலும் மனித உரிமைகளுக்கான உயர் ஆணையாளரின் எழுத்து வடிவ திருத்தத்திற்கு உட்பட்டது.
27. மனித உரிமைகளுக்கான உயர்ஸ்தானிகரினால் அங்கீர்க்கப்பட்ட திகயிலிருந்து இவ் மேற்கோள் விதிமுறைகளானவை முறையான நடைமுறைக்கு உட்படுத்தப் படும்.